



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/49/567
S/1994/1199
21 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок девятая сессия
Пункт 39 повестки дня
СИТУАЦИЯ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок девятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 21 октября
1994 года на имя Генерального секретаря

Я пишу Вам по поводу заключительного коммюнике, опубликованного Советом министров государств-членов Совета сотрудничества стран Залива на его пятьдесят второй очередной сессии, состоявшейся 17 сентября 1994 года (A/49/412-S/1994/1078, приложение).

В коммюнике содержится ряд ошибочных и надуманных утверждений относительно ситуации в Боснии и Герцеговине.

Утверждение о том, что Сербия отвергает мирный план Контактной группы, не только абсолютно неверно, но и тенденциозно.

Всем хорошо известно, что Союзная Республика Югославия и обе образующие ее республики, Сербия и Черногория, согласились с планом Контактной группы, и это было признано международным сообществом. Важным доказательством этого явилось принятие резолюции 943 (1994) Совета Безопасности о приостановлении санкций против Союзной Республики Югославии, в которой Совет Безопасности приветствовал, в частности, решение Союзной Республики Югославии поддержать предлагаемое территориальное урегулирование.

Особенно неприемлемым представляется то обстоятельство, что в коммюнике ничего не говорится о согласии Союзной Республики Югославии на оказание миссией Международной конференции по бывшей Югославии международной помощи в облегчении поставок предназначенных только для оказания гуманитарной помощи грузов через границу Союзной Республики Югославии с Сербской Республикой.

94-41154.R 241094 241094

/...

В тексте коммюнике не учитываются основные факты и не проводится различие между Союзной Республикой Югославией и Сербией, с одной стороны, и боснийскими сербами - с

другой. Коммюнике представляется совершенно ошибочным и неосновательным, поскольку в нем, вопреки многочисленным резолюциям Совета Безопасности, гражданская война в Боснии и Герцеговине преподносится как агрессия.

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 39 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах
